Oras Optima

Installation and maintenance guide

GB Thank you for selecting an Oras product. This installation and maintenance guide will introduce you to the installation, functions, and use of the faucet. Please read the guide carefully before installation, and keep it on hand for any potential future maintenance. If an operating malfunction or fault appears in your faucet, a plumbing professional is your best source of assistance. Information on cleaning the faucet, conditions of use, and warranty terms is available in the brochure that came with your product: "Important notes on Oras products".

CZ Děkujeme za výběr produktu Oras. Tento návod pro instalaci a údržbu Vás provede montáží, funkcí a použitím vodovodní baterie. Prosíme čtěte návod pozorně ještě před montáží samotné baterie a uschovejte pro případ možné další údržby. V případě výskytu jakýchkoli problémů s Vaší baterií je profesionální instalatér nejlepší možnou volbou pro asistenci při řešení těchto problémů. Informace jak čistit, používat vodovodní baterii a záruční podmínky jsou uvedeny v brožuře „Imortant notes on Oras products", která Vám je dodána zároveň s výrobkem Oras.

DE Vielen Dank, dass Sie sich für ein Oras Produkt entschieden haben. Dieser Wartungs- und Installationshandbuch gibt Ihnen Informationen über die Installation, Funktion und Handhabung der Armatur. Bitte lesen Sie sich vor der Installation der Armatur diese Anleitung genau durch und verwahren Sie diese für evtl. zukünftige Wartungen auf. Bei einer Fehlfunktion der Armatur ist Ihr Fachhandwerker der beste Ansprechpartner. Informationen zur Reinigung, Handhabung sowie Garantie können Sie dem Prospekt „Important notes on Oras products" (Wichtige Informationen über Oras Produkte) entnehmen, der Ihrer Armatur beiliegt.

DK Täname, et valisite Orase toote. Käesolev paigaldus- ja hooldusjuhend tutvustab Teile segisti paigaldamist, tööpõhimõtteid ning kasutamist. Palume Teil enne segisti paigaldamist käesoleva juhendiga hoolikalt tutvuda ning säilitada see võimalike tulevaste hoolduste tarbeks. Häirete korral segisti töös soovitame Teil pöörduda ala asjatundja poole. Info segisti puhastamise, kasutamise ja garantiitingimuste kohta leiate segistiga kaasasolevast brošüürist "Important notes on Oras products".

EE Tak fordi du valgte et Oras produkt. Denne installations- og vedligeholdelses guide vil guide dig gennem installationen, funktionerne og brugen af armaturet. Læs venligst denne guide igennem inden installationen og gem den til senere brug. Hvis der mod forventning skulle opstå problemer med armaturet, er den bedste løsning at kontakte en autoriseret VVS installatør. Information om rengøring og brug af armaturet samt garantivilkår findes i brochuren der fulgte med dit armatur: "Important notes on Oras products".

ES Gracias por seleccionar un producto de Oras. Esta guía de instalación y de mantenimiento le dará a conocer la instalación, las funciones y el uso de la grifería. Por favor, lea la guía cuidadosamente antes de la instalación, y téngala a mano para cualquier mantenimiento que tuviera que realizar en un futuro potencial. Si un mal funcionamiento o defecto de funcionamiento apareciera en su grifo, un profesional instalador es su mejor fuente de asistencia. Información sobre la limpieza del grifo, las condiciones de uso y condiciones de la garantía está disponible en el folleto que acompaña al producto: "Notas importantes sobre los productos Oras".

FI Kiitos, että valitsitte Oras tuotteen. Tämä asennus- ja huolto-ohje tutustuttaa teidät hanan asennukseen, toimintaan ja käyttöön. Lukekaa ohje huolellisesti ennen asennusta. Säästäkää ohje mahdollisia myöhempiä huoltotoimenpiteitä varten. Mikäli hanassanne ilmenee jokin toimintahäiriö tai vika, LVI-asiantuntija pystyy antamaan parhaan mahdollisen avun. Hanan puhdistuksesta, käyttöolosuhteista ja takuuehdoista voit lukea tuotteen mukana tulleesta "Important notes on Oras products" -vihkosesta.

FR Merci d'avoir choisi un produit Oras. Veuillez lire attentivement cette notice, afin de vous familiariser avec l'utilisation et les fonctions de l'appareil. Conservez ce document, afin, le cas échéant, de pouvoir à nouveau le consulter.En cas de problème, votre plombier est votre meilleur atout. Vous trouverez dans la brochure des informations pour le nettoyage du produit, les garanties, sous la rubrique « notice importante sur les produits Oras ».

IT Grazie per aver scelto un prodotto Oras. Il manuale di installazione e manutenzione vi introdurrà all'installazione, alle funzioni,ed all'uso del rubinetto. Si prega di leggere attentamente il manuale prima dell'installazione, e tenerlo a portata di mano per qualsiasi intervento di manutenzione futura. Se si manifesta un malfunzionamento di esercizio o difetto sul vostro rubinetto, un idraulico professionista è la migliore fonte di assistenza. Informazioni sulla pulizia del rubinetto, le condizioni d'uso e condizioni di garanzia sono disponibili nella brochure in dotazione con il prodotto: "Note importanti per i prodotti Oras".

LT Ačiū, kad pasirinkote "Oras" gaminį. Šis instaliavimo ir eksploatavimo vadovas supažindins jus su maišytuvo instaliavimu, funkcijomis ir naudojimo ypatybėmis. Prašome dėmesingai perskaityti šį vadovą prieš gaminio instaliavimą ir laikyti jį prieinamoje vietoje galimam aptarnavimo atvejui. Jeigu eksploatacijos metu atsirastų gaminio sutrikimų ar defektų geriausias jūsų patarėjas būtų profesionalus santechnikas. Informaciją apie gaminio valymą, naudojimo ir garantinio aptarnavimo sąlygas atrasite prie gaminio pridėtoje brošiūroje „Svarbūs „Oras" gaminių priežiūros nurodymai".

LV Paldies, ka izvēlējāties Oras produktus. Šis uzstādīšanas un apkopes ceļvedis iepazīstina ar jaucējkrānu uzstādīšanu, darbību un lietojamību. Lūdzu uzmanīgi izlasiet ceļvedi pirms darbu uzsākšanas un saglabājiet to kā izziņas avotu apkopes darbu veikšanai nākotnē. Profesionāls santehniķis būtu labākais atbalsts gadījumos, ja jaucējkrānā rodas funkcionāli traucējumi. Jaucējkrāna tīrīšanas un lietošanas norādījumi, garantijas noteikumi ir pieejami jūsu produktam pievienotā brošūrā „Svarīgi norādījumi par Oras jaucējkrānu apkopi".

NL Dank u wel voor het kiezen van een Oras product. Deze installatie- en onderhoudsgids zal u de weg wijzen voor installatie, functies en gebruik van de kraan. Gelieve de handleiding aandachtig te lezen alvorens installatie, en houdt het bij de hand voor toekomstig onderhoud. Wanneer er een gebruiksprobleem of fout in uw kraan merkbaar wordt, dan is een professionele loodgieter de aangewezen hulp. Informatie over hoe de kraan te poetsen, gebruiksvoorwaarden, en garantievoorwaarden is terug te vinden in de brochure die met uw kraan werd opgestuurd:"belangrijke nota's over Oras producten".

NO Tusen takk for at du valgte et produkt fra Oras. Denne installasjons- og monteringsveilederen forteller deg hvordan dette produktet installeres, fungerer og brukes. Vær vennlig å les veilederen før du installerer produktet. Ta vare på veiledningen til evt. senere bruk. Hvis du oppdager feil ved produktet, bør du tilkalle rørlegger. Informasjon om rengjøring av produktet, bruksområder og garanti er tilgjengelig i heftet som lå sammen med produktet: "Viktige bemerkninger om Orasprodukter"

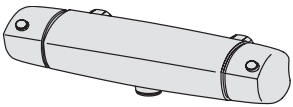
PL Dziękujemy za wybór produktów Oras. Przedstawiamy instrukcję instalacji i konserwacji, która zawiera wskazówki odnośnie instalacji, funkcjonalności oraz użytkowania baterii Oras. Prosimy przeczytać uważnie instrukcję przed instalacją i zachować ją dla potrzeb przyszłej konserwacji. W razie awarii podczas użytkowania lub pojawienia się wady baterii najlepszym źródłem pomocy jest profesjonalny serwis Oras. Informacje dotyczące czyszczenia baterii, sposobu użytkowania oraz warunków gwarancji są dostępne w załączonej do baterii broszurce "Important notes on Oras products".

RO Vă mulţumim pentru alegerea unui produs Oras. Acest ghid de instalare şi întreţinere vă prezintă modalitatea de instalare, funcţiile şi modul de exploatare a bateriei. Parcurgeţi cu atenţia acest ghid înainte de instalare şi păstraţi-l la îndemână pentru efectuarea potenţialelor operaţiuni ulterioare de întreţinere. În situaţia în care, pe parcursul exploatării bateriei, apare o disfuncţionalitate sau o defecţiune, cea mai bună sursă de asistenţă o reprezintă un instalator profesionist. Informaţii referitoare la curăţirea bateriei, condiţiile de exploatare şi termenii de garanţie puteţi consulta în broşura "Note importante referitoare la produsele Oras", care v-a fost livrată împreună cu produsul pe care l-aţi achiziţionat.

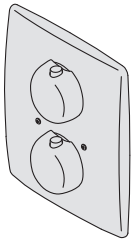
RU Благодарим Вас за выбор продукции Орас. Из этой инструкции Вы узнаете о функциях смесителя и о порядке его установки и эксплуатации. Пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию перед установкой смесителя, и держите её под рукой на случай возникновения вопросов или необходимости обслуживания смесителя. В случае нарушения работы смесителя рекомендуем Вам обращаться к квалифицированным специалистам. Информация об уходе за смесителем, рекомендациях по его эксплуатации и условиях гарантии изложена в прилагаемой брошюре «Important notes on Oras products».

SE Tack för att du valt en produkt från Oras. Den här installations- och skötselanvisningen kommer att guida dig igenom blandarens installation, funktion och användande. Läs igenom anvisningen noggrant innan installation av blandaren och spara den för eventuella framtida servicebehov. Om ett funktionsfel uppstår bör du vända dig till en professionell hantverkare för hjälp . Allmänna råd angående installation samt information om blandarens användning, rengöring och dess garantivillkor finner du i foldern "important notes on Oras products" som följder med din produkt.

SK Ďakujeme za výber produktu Oras. Tento návod pre inštaláciu a údržbu Vás prevedie montážou, funkciou a použitím vodovodnej batérie. Prosíme čítajte návod pozorne ešte pred montážou samotnej batérie a uschovajte pre prípad možnej ďalšej údržby. V prípade výskytu akýchkoľvek problémov s Vašou batériou je profesionálny inštalatér najlepšou možnou voľbou pre asistenciu pri riešení týchto problémov. Informácie ako čistiť, používať vodovodnú batériu a záručné podmienky sú uvedené v brožúre „Imortant notes on Oras products", ktorá Vám je dodaná zároveň s výrobkom Oras.



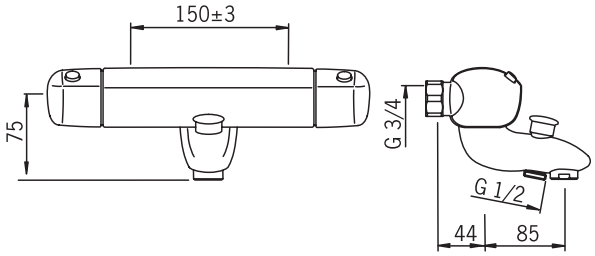
.....6



.....16

7140

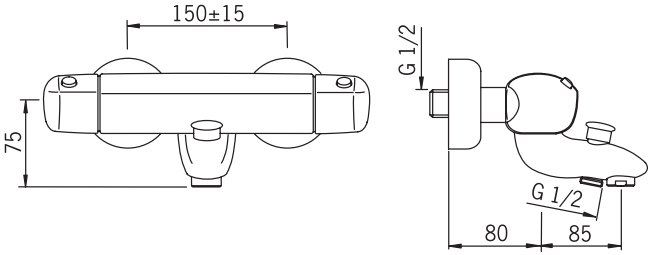
EN 1111
I (ISO 3822)
100 - 1000 kPa
0.32 l/s (300 kPa)
175 kPa (0.2 l/s)
280 kPa (0.3 l/s)
max. +80°C



VA 1.43/19064
STF VTT-RTH-00071-10
ACS 08 ACC NY 114
Sintef Nr. 1551

7140Y

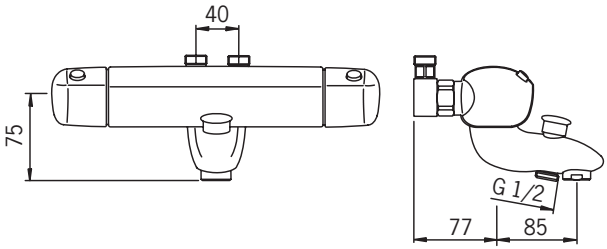
EN 1111
I (ISO 3822)
100 - 1000 kPa
0.32 l/s (300 kPa)
175 kPa (0.2 l/s)
280 kPa (0.3 l/s)
0.23 l/s (300 kPa) Eco
max. +80°C



VA 1.43/19064
STF VTT-RTH-00071-10
ACS 08 ACC NY 114
Sintef Nr. 1551

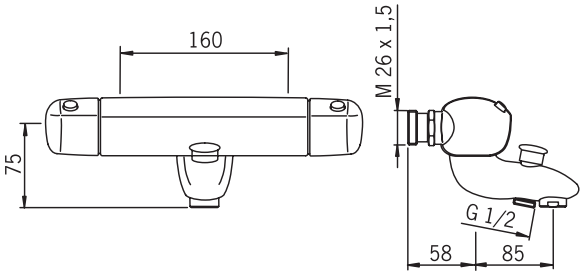
7146

EN 1111
I (ISO 3822) Oras lab.
100 - 1000 kPa
0.3 l/s (300 kPa)
0.21 l/s (300 kPa) Eco
290 kPa (0.3 l/s)
max. +80°C



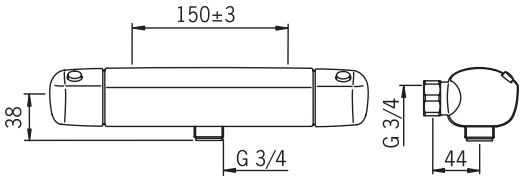
7147

EN 1111
I (ISO 3822) Oras lab.
100 - 1000 kPa
0.32 l/s (300 kPa)
0.23 l/s (300 kPa) Eco
280 kPa (0.3 l/s)
max. +80°C



7161

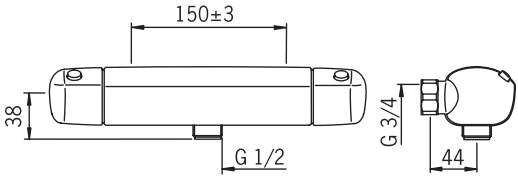
EN 1111
100 - 1000 kPa
0.27 l/s (300 kPa)
0.21 l/s (300 kPa) Eco
160 kPa (0.2 l/s)
max. +80°C



VA 1.43/19063
STF VTT-RTH-00071-10
Sintef Nr. 1550

7160

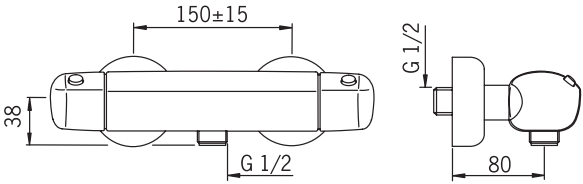
EN 1111
I (ISO 3822)
100 - 1000 kPa
0.27 l/s (300 kPa)
0.21 l/s (300 kPa) Eco
160 kPa (0.2 l/s)
max. +80°C



VA 1.43/19063
STF VTT-RTH-00071-10
ACS 08 ACC NY 114

7160Y

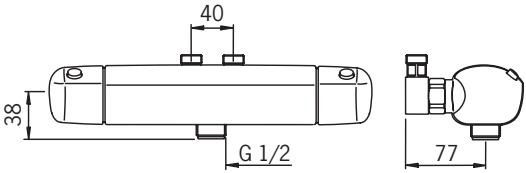
EN 1111
I (ISO 3822)
100 - 1000 kPa
0.27 l/s (300 kPa)
0.21 l/s (300 kPa) Eco
160 kPa (0.2 l/s)
max. +80°C



VA 1.43/19063
STF VTT-RTH-00071-10
ACS 08 ACC NY 114

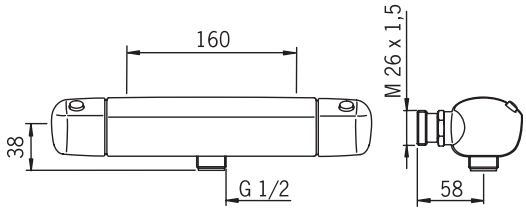
7166

EN 1111
I (ISO 3822) Oras lab.
100 - 1000 kPa
0.26 l/s (300 kPa)
0.2 l/s (300 kPa) Eco
165 kPa (0.2 l/s)
max. +80°C



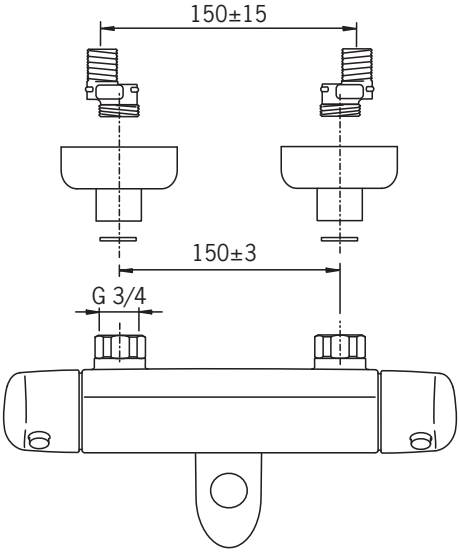
7167

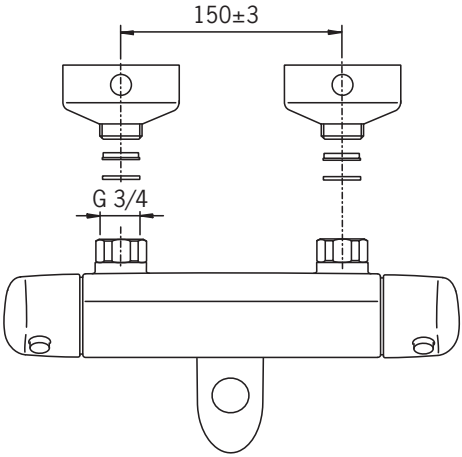
EN 1111
I (ISO 3822) Oras lab.
100 - 1000 kPa
0.27 l/s (300 kPa)
0.21 l/s (300 kPa) Eco
160 kPa (0.2 l/s)
max. +80°C

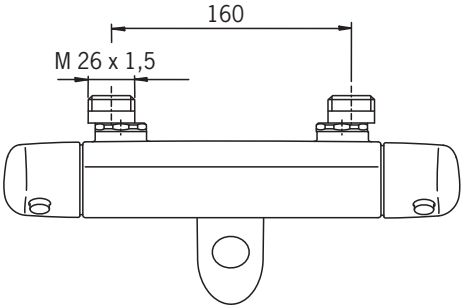


Installation

CZ Montáž
DE Montage
DK Installation
EE Paigaldus
ES Montaje
FI Asennus
FR Installation
IT Montaggio
LT Montavimas
LV Montāža
NL Installatie
NO Montering
PL Instalacja
RO Instalare
RU Установка
SE Installation
SK Inštalácia

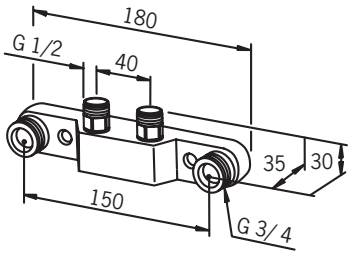


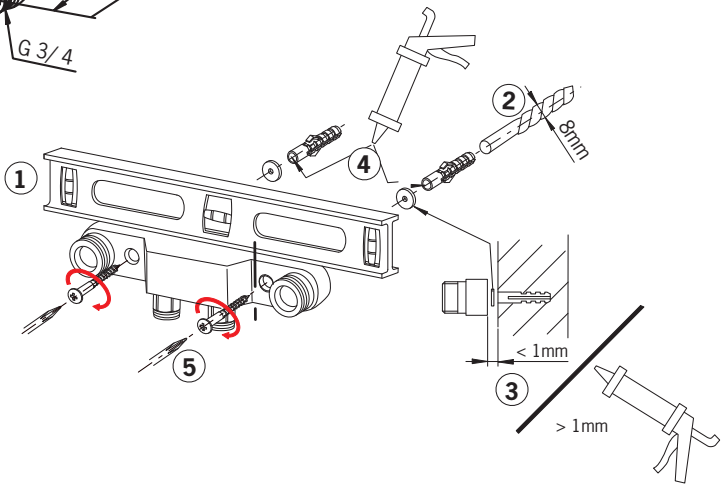




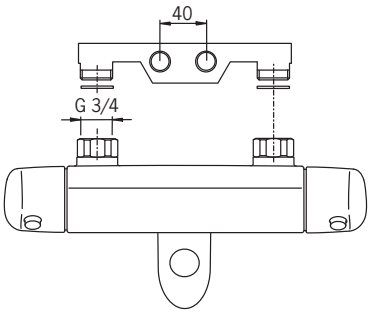
Installation

CZ Montáž
DE Montage
DK Installation
EE Paigaldus
ES Montaje
FI Asennus
FR Installation
IT Montaggio
LT Montavimas
LV Montāža
NL Installatie
NO Montering
PL Instalacja
RO Instalare
RU Установка
SE Installation
SK Inštalácia





7146

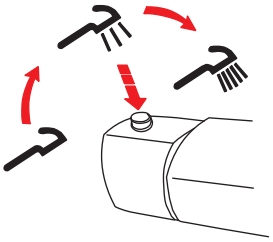


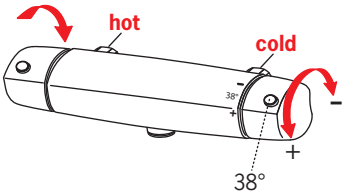
SE

Denna produkt är anpassad till Branschregler Säker Vatteninstallation. Oras garanterar produktens funktion om branschreglerna och produktens monteringsanvisningar följs.

Operation

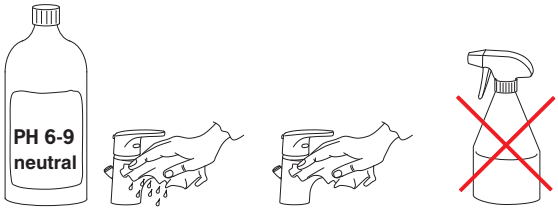
CZ Funkce
DE Funktion
DK Betjening
EE Toimimine
ES Servicio
FI Toiminta
FR Utilisation
IT Funzionamento
LT Veikimo principas
LV Darbības princips
NL Bediening
NO Funksjon
PL Działanie
RO Funcţionare
RU Принцип действия
SE Funktion
SK Prevádzka





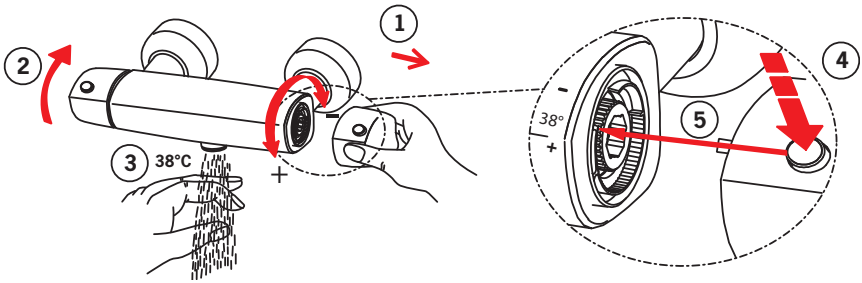
Cleaning the faucet

CZ Čištění baterie
DE Reinigung der Armatur
DK Rengøring af armaturet
EE Puhastamine
ES Limpieza de la grifería
FI Puhdistus
FR Nettoyage du robinet
IT Pulizia della rubinetteria
LT Maišytuvo valymas
LV Krāna tīrīšana
NL Reinigen van de kraan
NO Rengjøring av kranen
PL Czyszczenie baterii
RO Curăţire
RU Чистка смесителя
SE Rengöring av blandarna
SK Čistenie vodovodnej batérie



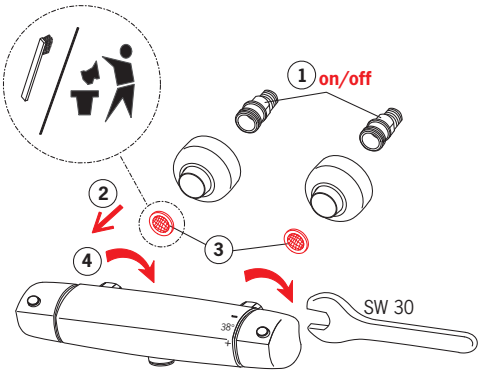
SERVICE 1: Temperature adjustment

CZ Regulátor teploty
DE Temperatureinstellung am Montageort
DK Justering af temperaturen på installationsstedet
EE Temperatuuri seadmine vajadusel
ES Ajuste de la temperatura en el lugar de montaje
FI Lämpötilan säätö tarvittaessa
FR Limitation de la température
IT Regolazione della temperatura sul luogo del montaggio
LT Temperatkūros reguliavimas
LV Temperatūras iestādīšana
NL Temperatuursinstelling
NO Justering av temperaturen ved sperreknappens
PL Regulacja temperatury
RO Reglarea temperaturii
RU Регулировка температуры
SE Justering av blandningstemperatur
SK Nastavenie teploty



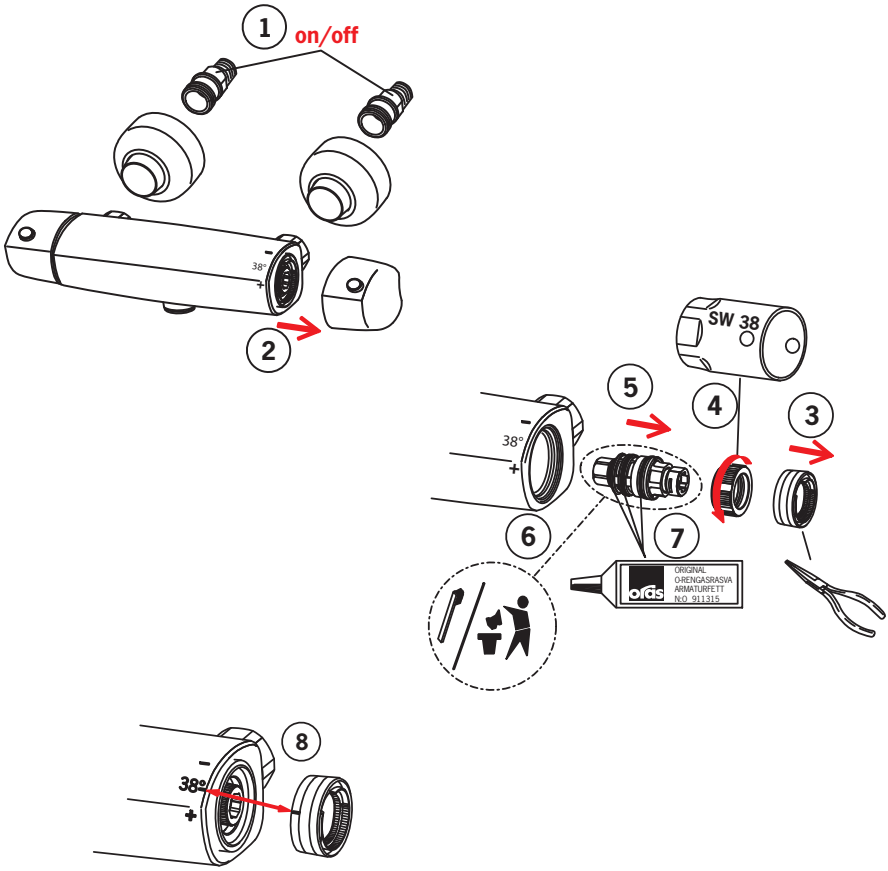
Cleaning/changing the litter filters

CZ Čištění/Výměna filtrů
DE Reinigung/Wechsel der Filter
DK Rensning/udskiftning af filtre
EE Prügipüüduri puhastamine/vahetamine
ES Limpieza/cambio de los filtros
FI Roskasiivilöiden puhdistaminen/vaihtaminen
FR Nettoyage/changement des filtres
IT Pulizia/sostituzione dei filtri
LT Filtrų valymas ir pakeitimas
LV Dubļu filtru tīrīšana/maiņa
NL Reinigen/veranderen van de filters
NO Rensing/bytting av filter
PL Czyszczenie/wymiana filtra
RO Curăţirea/înlocuirea filtrelor
RU Очистка и замена уплотнительных фильтро
SE Rengöring/byte av smutsfilter
SK Čistenie/výmena odpadových filtrov



To change the cartridge

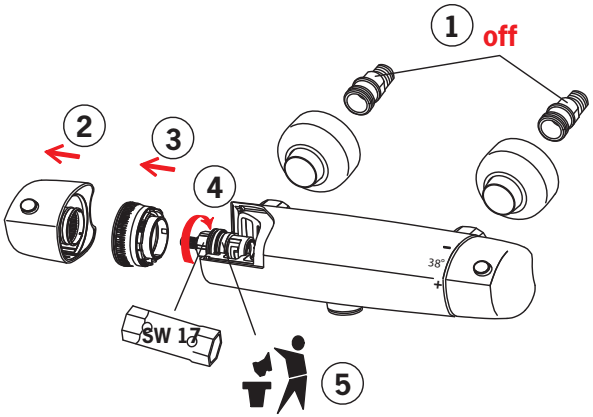
CZ Výměna kartuše
DE Ein- und Ausbau der Kartusche
DK Udskiftning af reguleringskassette (unit)
EE Seadeosa vahetus
ES Montaje del cartucho
FI Säätöosan vaihto
FR Montage et démontage de la cartouche
IT Montaggio della cartuccia
LT Valdančiosios kasetės pakeitimas
LV Temperatūras regulēšanas kasetnes tīrīšana/maiņa
NL Vervangen van het binnenwerk
NO Bytting av kassett
PL Wymiana modułu sterującego
RO Înlocuirea cartuşului
RU Замена регулировочного блока
SE Byte av kassett
SK Výmena kartuše

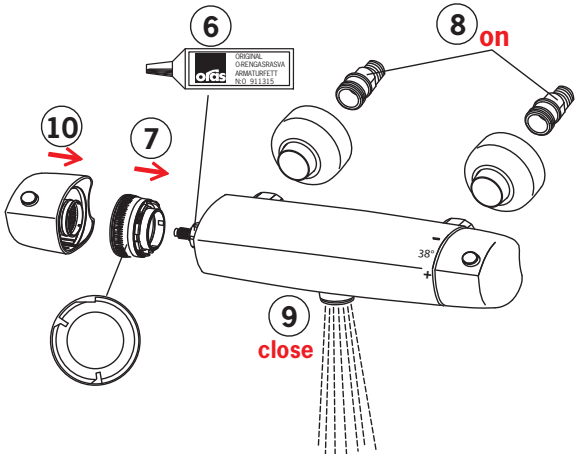


9 **SERVICE 1: Temperature adjustment**

Changing the operating valve

CZ Výměna pracovního ventilu
DE Auswechseln der keramischen Oberteile
DK Udskiftning af topstykker
EE Seadeventiili vahetus
ES Recambio del cartucho del monoblock
FI Käyttöventtiilin vaihto
FR Changement de la tete ceramique eau chaude ou eau froide du grand bec
IT Sostituzione dei vitoni in ceramica
LT Vandens srauto reguliavimo ventilio pakeitimas
LV Ûdens plûsmas ventiļa maiņa
NL Vervangen van de werkingsklep
NO Bytting av overdel
PL Wymiana zaworu regulacyjnego
RO Înlocuirea ventilului de operare
RU Замена узла управления потоком воды
SE Byte av kranöverdel
SK Výmena prevádzkového ventilu



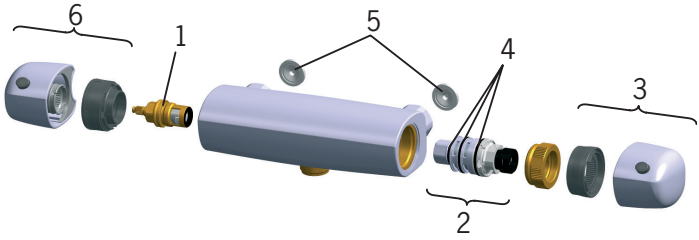


Spare parts

CZ	Náhradní díly	**FI**	Varaosat	**LV**	Rezerves daļas	**RO**	Piese de schimb
DE	Ersatzteile	**FR**	Pièces détachées	**NL**	Reserve-onderdelen	**RU**	Запасные части
DK	Reservedele	**IT**	Pezzi di ricambio	**NO**	Reservedeler	**SE**	Reservdelar
EE	Varuosad	**LT**	Atsarginės dalys	**PL**	Części zamienne	**SK**	Náhradné diely
ES	Piezas de recambio						

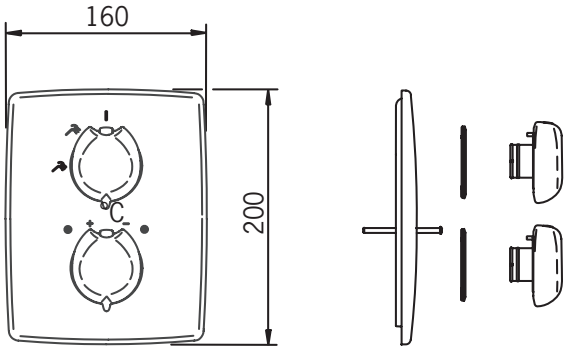
7140, 7140Y, 7146, 7147, 7160, 7160Y, 7161, 7166, 7167

1 109898
2 178780V
3 188089V
4 178796V
5 178375V
5 198094/2 (160 cc)
6 188088V



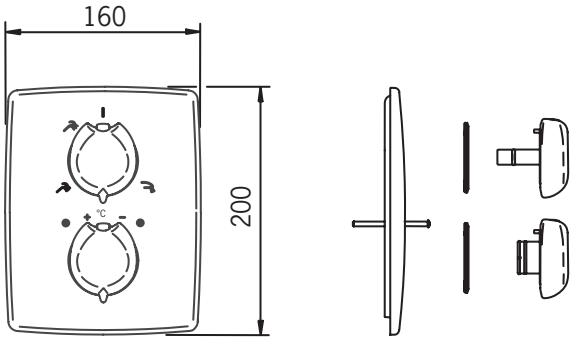
7187

EN 1111
max. +80°C



7188

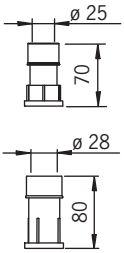
EN 1111
max. +80°C

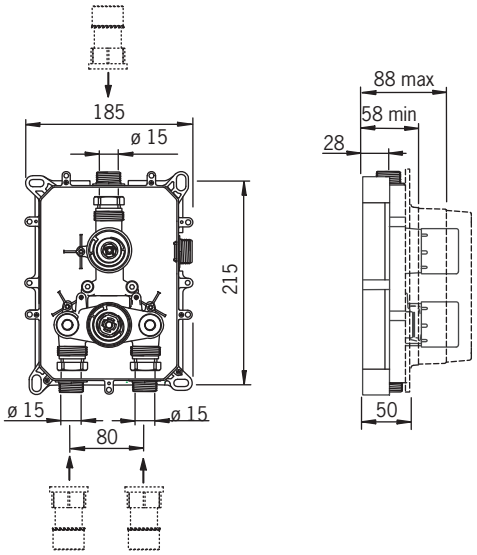


7117

DK FI
NO SE

EN 1111
I (ISO 3822)
100 - 1000 kPa
0.27 l/s (300 kPa)
0.21 l/s (300 kPa) Eco
165 kPa (0.2 l/s)
max. +80°C



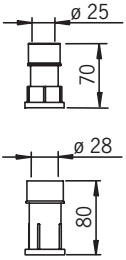


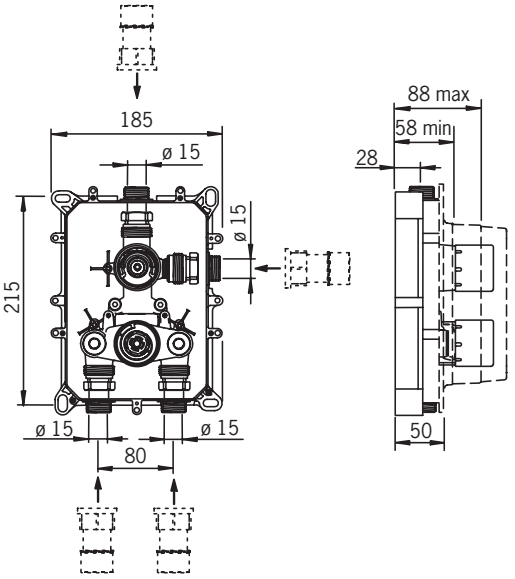
VA 1.43/17988
STF-VTT-RTH-00101-11

7118

DK FI
NO SE

EN 1111
I (ISO 3822)
100 - 1000 kPa
0.33 l/s (300 kPa)
0.24 l/s (300 kPa) Eco
250 kPa (0.3 l/s)
165 kPa (0.2 l/s)
max. +80°C

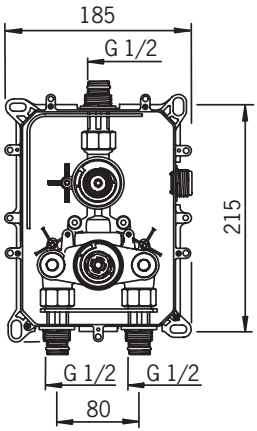


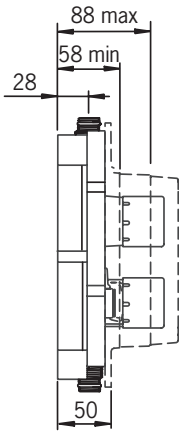


VA 1.43/17988
STF-VTT-RTH-00101-11
Sintef Nr. 1506

7127

EN 1111
II (ISO 3822)
100 - 1000 kPa
0.27 l/s (300 kPa)
0.21 l/s (300 kPa) Eco
165 kPa (0.2 l/s)
max. +80°C

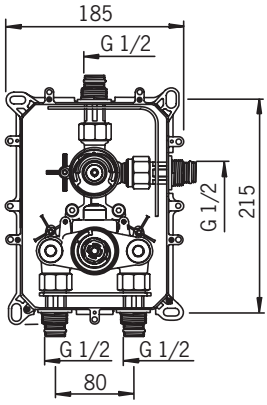


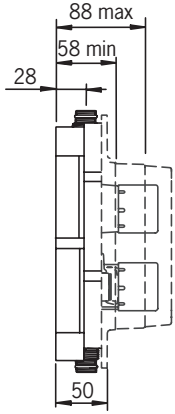


SVGW 0803 5321
KIWA K13876/03

7128

EN 1111
II (ISO 3822)
100 - 1000 kPa
0.33 l/s (300 kPa)
0.24 l/s (300 kPa) Eco
250 kPa (0.3 l/s)
max. +80°C

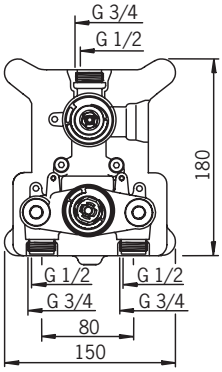


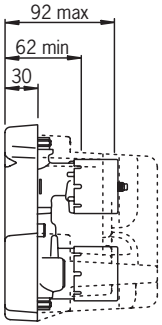


SVGW 0803 5321
KIWA K13876/03

7137

EN 1111
I (ISO 3822)
100 - 1000 kPa
0.27 l/s (300 kPa)
0.21 l/s (300 kPa) Eco
165 kPa (0.2 l/s)
max. +80°C

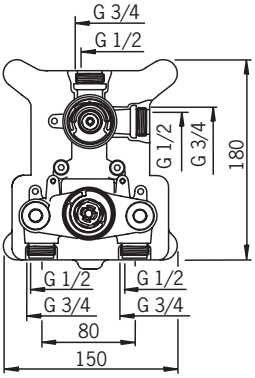


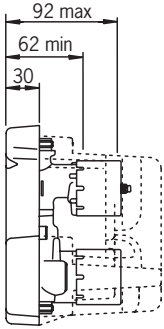


KIWA K13876/03

7138

EN 1111
I (ISO 3822)
100 - 1000 kPa
0.33 l/s (300 kPa)
0.24 l/s (300 kPa) Eco
250 kPa (0.3 l/s)
max. +80°C

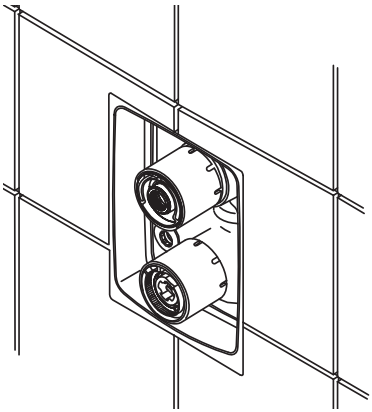


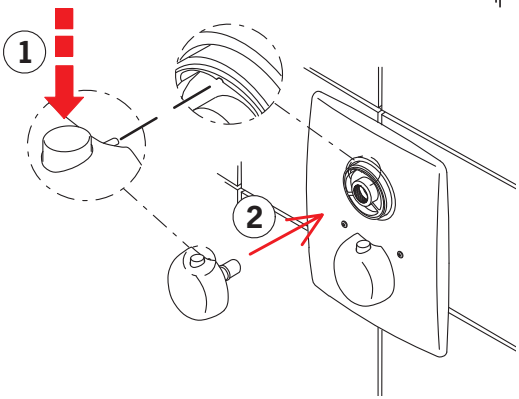


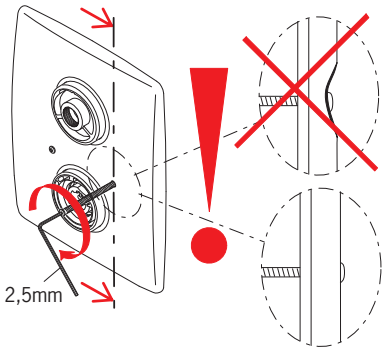
KIWA K13876/03

Installation

CZ Montáž
DE Montage
DK Installation
EE Paigaldus
ES Montaje
FI Asennus
FR Installation
IT Montaggio
LT Montavimas
LV Montāža
NL Installatie
NO Montering
PL Instalacja
RO Instalare
RU Установка
SE Installation
SK Inštalácia

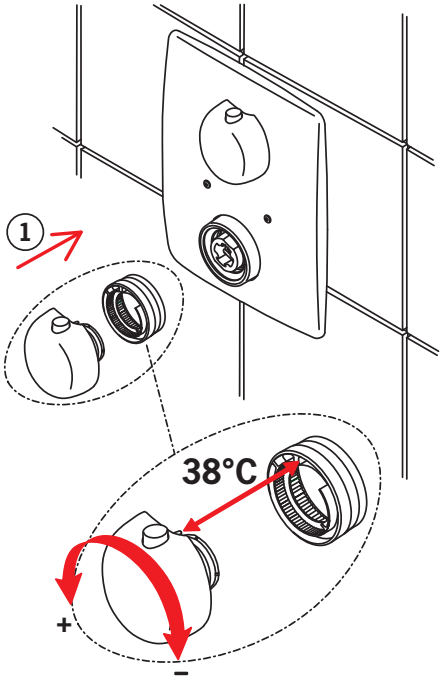






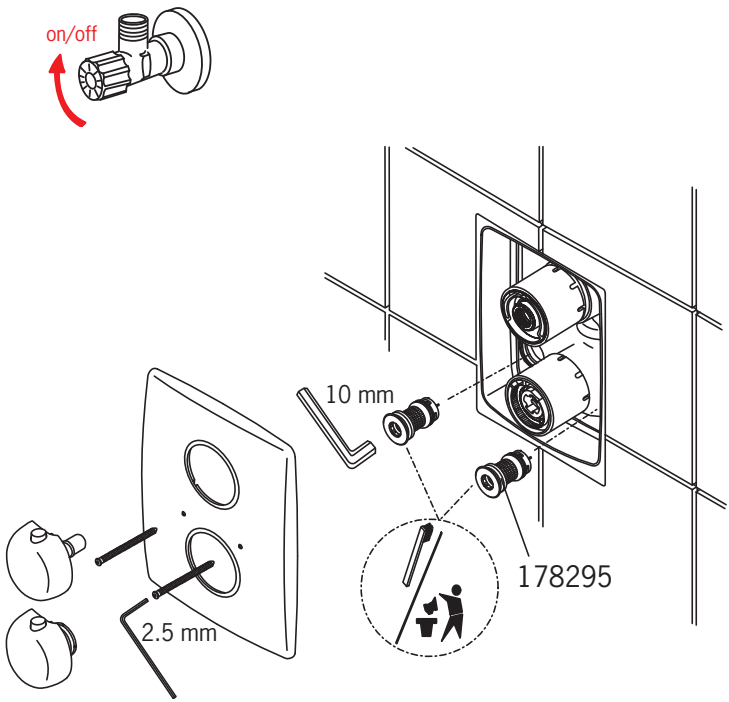
SERVICE 1: Temperature adjustment

CZ Regulátor teploty
DE Temperatureinstellung am Montageort
DK Justering af temperaturen på installationsstedet
EE Temperatuuri seadmine vajadusel
ES Ajuste de la temperatura en el lugar de montaje
FI Lämpötilan säätö tarvittaessa
FR Limitation de la température
IT Regolazione della temperatura sul luogo del montaggio
LT Temperatkūros reguliavimas
LV Temperatūras iestādīšana
NL Temperatuursinstelling
NO Justering av temperaturen ved sperreknappens
PL Regulacja temperatury
RO Reglarea temperaturii
RU Регулировка температуры
SE Justering av blandningstemperatur
SK Nastavenie teploty



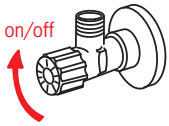
Cleaning/changing the litter filters

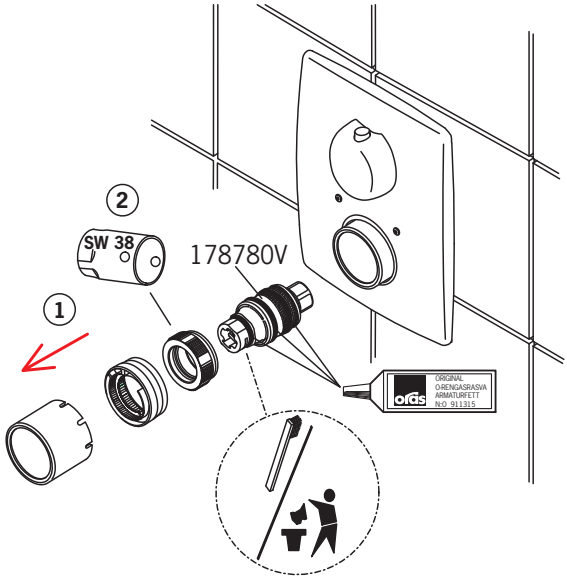
CZ Čištění/Výměna filtrů
DE Reinigung/Wechsel der Filter
DK Rensning/udskiftning af filtre
EE Prügipüüduri puhastamine/vahetamine
ES Limpieza/cambio de los filtros
FI Roskasiivilöiden puhdistaminen/vaihtaminen
FR Nettoyage/changement des filtres
IT Pulizia/sostituzione dei filtri
LT Filtrų valymas ir pakeitimas
LV Dubļu filtru tīrīšana/maiņa
NL Reinigen/veranderen van de filters
NO Rensing/bytting av filter
PL Czyszczenie/wymiana filtra
RO Curăţirea/înlocuirea filtrelor
RU Очистка и замена уплотнительных фильтро
SE Rengöring/byte av smutsfilter
SK Čistenie/výmena odpadových filtrov



To change the cartridge

CZ Výměna kartuše
DE Ein- und Ausbau der Kartusche
DK Udskiftning af reguleringskassette (unit)
EE Seadeosa vahetus
ES Montaje del cartucho
FI Säätöosan vaihto
FR Montage et démontage de la cartouche
IT Montaggio della cartuccia
LT Valdančiosios kasetės pakeitimas
LV Temperatūras regulēšanas kasetnes tīrīšana/maiņa
NL Vervangen van het binnenwerk
NO Bytting av kassett
PL Wymiana modułu sterującego
RO Înlocuirea cartuşului
RU Замена регулировочного блока
SE Byte av kassett
SK Výmena kartuše

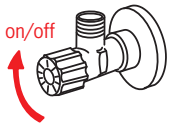


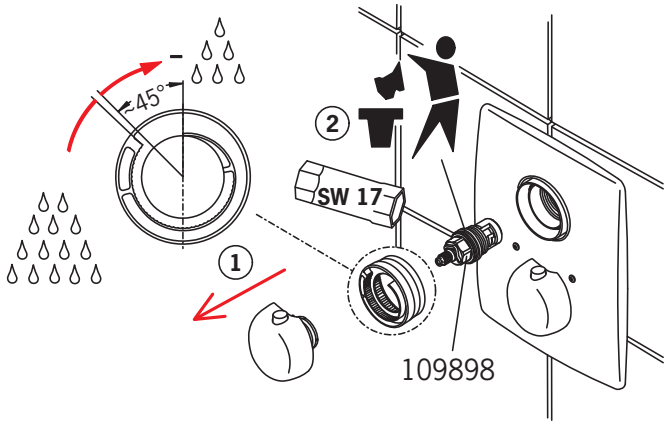


③ SERVICE 1: Temperature adjustment

Changing the operating valve

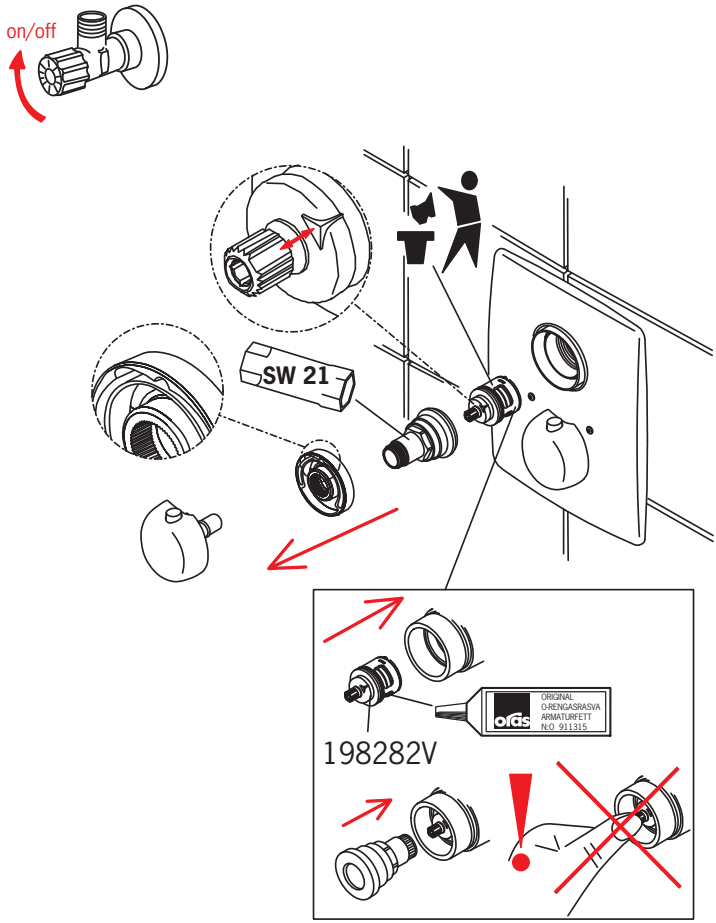
CZ Výměna pracovního ventilu
DE Auswechseln der keramischen Oberteile
DK Udskiftning af topstykker
EE Seadeventiili vahetus
ES Recambio del cartucho del monoblock
FI Käyttöventtiilin vaihto
FR Changement de la tete ceramique eau chaude ou eau froide du grand bec
IT Sostituzione dei vitoni in ceramica
LT Vandens srauto reguliavimo ventilio pakeitimas
LV Ûdens plūsmas ventiļa maiņa
NL Vervangen van de werkingsklep
NO Bytting av overdel
PL Wymiana zaworu regulacyjnego
RO Înlocuirea ventilului de operare
RU Замена узла управления потоком воды
SE Byte av kranöverdel
SK Výmena prevádzkového ventilu





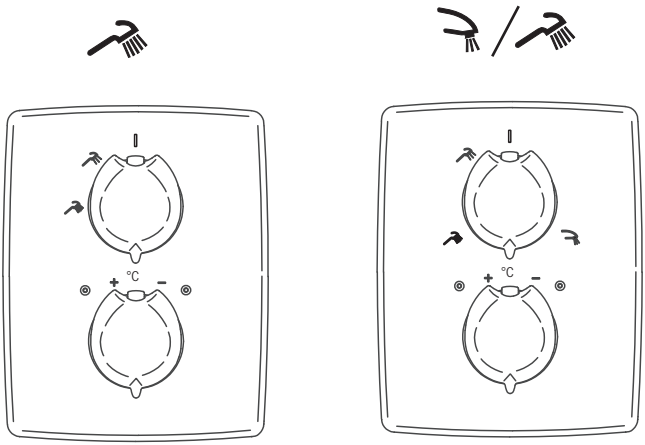
Changing the diverter cartridge

CZ Výměna kartuše usměrňovače
DE Auswechseln der Mischkartusche
DK Udskiftning af omskifterdelen
EE Vahetaja/seadeosa vahetus
ES Recambio del cartucho mezclador
FI Vaihtimen/säätöosan vaihtaminen
FR Changement de la tete ceramique pour le reglage de la temperature du petit bec
IT Sostituzione della cartuccia di miscelazione
LT Perjungėjo valdymo kasetės pakeitimas
LV Novadītāja kārtridža nomaiņa
NL Omsteller vervangen
NO Bytting av omkaster kassett
PL Wymiana głowicy przełącznika
RO Înlocuirea cartuşului divertor
RU Замена переключателя/узла регулировки
SE Byte av reglerkassett i styrenheten
SK Výmena zvodovej kartuše



Operation

CZ Funkce
DE Funktion
DK Betjening
EE Toimimine
ES Servicio
FI Toiminta
FR Utilisation
IT Funzionamento
LT Veikimo principas
LV Darbības princips
NL Bediening
NO Funksjon
PL Działanie
RO Funcţionare
RU Принцип действия
SE Funktion
SK Prevádzka

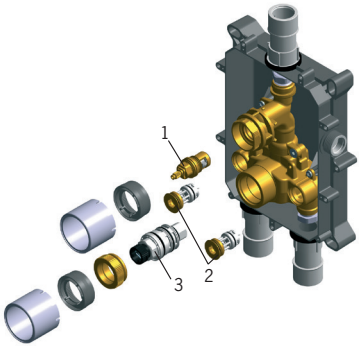


Spare parts

CZ Náhradní díly
DE Ersatzteile
DK Reservedele
EE Varuosad
ES Piezas de recambio
FI Varaosat
FR Pièces détachées
IT Pezzi di ricambio
LT Atsarginės dalys
LV Rezerves daļas
NL Reserve-onderdelen
NO Reservedeler
PL Części zamienne
RO Piese de schimb
RU Запасные части
SE Reservdelar
SK Náhradné diely

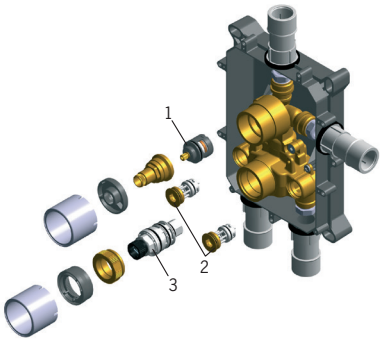
7117, 7127, 7137

1 109898
2 178295
3 178780V



7118, 7128, 7138

1 198282V
2 178295
3 178780V



Oras Group is a powerful European provider of sanitary fittings: the market leader in the Nordics and a leading company in Continental Europe. The company's mission is to make the use of water easy and sustainable and its vision is to become the European leader of advanced sanitary fittings. Oras Group has two strong brands: Oras and Hansa.

The Group's head office is located in Rauma, Finland, and the Group has three manufacturing sites: Kralovice (Czech Republic), Olesno (Poland) and Rauma (Finland). Oras Group employs approximately 1,200 people in twenty countries. Oras Group is owned by Oras Invest, a family company and an industrial owner.

945979-01-12

ORAS Ltd
Isometsäntie 2, P.O. Box 40
FI-26101 Rauma
Tel. +358 2 83 161
Fax +358 2 831 6300
info.finland@oras.com
www.oras.com